

ЦЕНТР ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ И ПЕРЕВОДА  
г. Тюмень

**УТВЕРЖДАЮ**

Руководитель Центра иностранных  
языков и перевода «Ин. яз.»

ПРОГРАММА

Дата «10» сентября 2017 г.

«II ВСЕРОССИЙСКОГО ЭЛЕКТРОННОГО КОНКУРСА УСТНОГО ПЕРЕВОДА»

Центр иностранных языков и перевода «Ин. яз.» 29 октября 2017 г. проводит «II Всероссийский электронный конкурс устного перевода» (далее – Конкурс)

Конкурс проводится по следующим **секциям**:

- «Англо-русский устный перевод».
- «Русско-английский устный перевод».

В Конкурсе могут принять участие следующие **категории лиц**:

- студенты I-VI курсов и аспиранты образовательных организаций высшего образования Российской Федерации, а также стран ближнего и дальнего зарубежья,
- педагогические и иные работники, осуществляющие свою профессиональную деятельность в образовательных организациях высшего образования, включая негосударственные учебные заведения Российской Федерации, а также стран ближнего и дальнего зарубежья,
- педагогические и иные работники, осуществляющие свою профессиональную деятельность в I-II классах общеобразовательных школ, включая негосударственные учебные заведения Российской Федерации, а также стран ближнего и дальнего зарубежья,
- школьники 8-9 классов (средняя группа) и 10-11 классов (старшая группа) общеобразовательных школ, включая негосударственные учебные заведения Российской Федерации, стран ближнего и дальнего зарубежья.

Заявки на участие в Конкурсе принимаются до 20 мая 2017 г.

Конкурс проводится в один тур 21 мая 2017 г.

Задания будут высланы участникам в программе Skype в день проведения Конкурса согласно графику выполнения заданий (см стр 7)

Конкурсантам предлагается осуществить устный перевод с листа текста официальной корреспонденции (делового письма, электронного сообщения, резюме и т.п.) (Задание 1) и выполнить устный последовательный перевод монолога (Задание 2)

Для участия в Конкурсе необходимо внести регистрационный взнос в размере 500 (пятисот) рублей. Оплата осуществляется путем перечисления денежных средств по следующим реквизитам.

ИП Шиликов Сергей Иванович (Центр «Ин. яз.»)  
ИНН 212702735570

Расчетный счет №40802810367100001142

БИК 047102651

К/с 30101810800000000651

Западно-Сибирский банк ПАО «Сбербанк» г. Тюмень

Назначение платежа за участие в электронном конкурсе

Обучающиеся (студенты и школьники) с ограниченными возможностями здоровья, из малоимущих и малообеспеченных семей, сироты, беженцы участвуют в Конкурсе бесплатно

Контактная информация Шиликов Сергей Иванович, тел. моб. +79222611626, адрес электронной почты [shilikovkonkurs@rambler.ru](mailto:shilikovkonkurs@rambler.ru)

ЦЕНТР ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ И ПЕРЕВОДА «ИН. ЯЗ.»  
г. Тюмень

## ПОЛОЖЕНИЕ О «II ВСЕРОССИЙСКОМ ЭЛЕКТРОННОМ КОНКУРСЕ УСТНОГО ПЕРЕВОДА»

### 1. Общие положения

- 1.1. «II Всероссийский электронный конкурс устного перевода» (далее – Конкурс) проводится на страничке сайта <http://www.inyaz-8.ru> 29 октября 2017 г.
- 1.2. Организатором Конкурса является Центр иностранных языков и перевода «Ин. яз.»
- 1.3. Конкурс – это состязание его участников в применении знаний, умений, навыков/компетенций по устному переводу
- 1.4. Конкурс проводится по следующим **секциям**:
  - «Англо-русский устный перевод»
  - «Русско-английский устный перевод»
- 1.5. В Конкурсе могут принять участие следующие **категории лиц**:
  - студенты I-VI курсов и аспиранты образовательных организаций высшего образования Российской Федерации, а также стран ближнего и дальнего зарубежья,
  - педагогические и иные работники, осуществляющие свою профессиональную деятельность в образовательных организациях высшего образования, включая негосударственные учебные заведения Российской Федерации, а также стран ближнего и дальнего зарубежья,
  - педагогические и иные работники, осуществляющие свою профессиональную деятельность в I-II классах общеобразовательных школ, включая негосударственные учебные заведения Российской Федерации, а также стран ближнего и дальнего зарубежья,
  - школьники 8-9 классов (средняя группа) и 10-11 классов (старшая группа) общеобразовательных школ, включая негосударственные учебные заведения Российской Федерации, стран ближнего и дальнего зарубежья.
- 1.6. Конкурс проводится с целью совершенствования качества подготовки переводчиков, специалистов в сфере межязыковой и межкультурной коммуникации, повышения престижа профессии переводчика, повышения заинтересованности педагогических и иных работников ВУЗов в совершенствовании профессиональных навыков в рамках осуществления устного перевода, акцентирования внимания педагогических и иных работников СОШ на осуществление эквивалентного и адекватного перевода в академических условиях, совершенствования качества подготовки школьников в рамках обучения переводу как одному из видов речевой деятельности в процессе изучения английского языка
- 1.7. Задачами Конкурса являются:
  - выявление одарённой молодежи,
  - предоставление возможности студентам, педагогическим и иным работникам, школьникам продемонстрировать навыки устного перевода,
  - раскрытие творческого потенциала педагогических и иных работников в системе среднего и высшего образования,
  - оказание содействия в оформлении портфолио индивидуальных достижений педагогических работников СОШ и школьников,
  - пропаганда грамотного владения русским и английским языками

### 2. Порядок организации и проведения Конкурса

- 2.1. Председатель Оргкомитета – к. пед. н., доцент, руководитель Центра иностранных языков и перевода «Ин. яз.» Шиликов Сергей Иванович.
- 2.2. В состав Оргкомитета Конкурса входят представители Центра иностранных языков и перевода «Ин. яз.»